

Međimursko folklorno društvo Ljubljana, Slovenija združuje Međimurce in njihove simpatizerje, ki tukaj živimo in ustvarjamo. Ker se zavedamo svojih korenin in tradicijske kulture svojih prednikov, ohranjamo dediščino z glasbo, besedo in plesom. S temi dejavnostmi si polepšamo dneve. Družimo se in sodelujemo v amatersko kulturnih dejavnostih svoje nove domovine. Stalno smo v stiku z rojstnim krajem, še posebno na folklornih in amatersko gledaliških manifestacijah v Međimurju.

Međimursko folklorno društvo Ljubljana, Slovenija okuplja Međimurce i njihove simpatizere koji tu djeluju ili žive. Svjesni svoga podrijetla i tradicijske kulture svojih predaka, nastojimo njezinim sadržajima, ponajprije glazbom i plesom, uljepšati svakodnevnicu, družiti se i sudjelovati u amaterskim kulturnim djelatnostima svoje nove domovine. U intenzivnoj smo vezi s rodnim krajem, posebice s folklornim i kazališnim amaterima u Međimurju.

The “**Međimurje Folklore Group Ljubljana**” connects people from Međimurje who have lived or performed in Slovenia for some time. The group's members are aware of their ancestry and heritage. They preserve their national heritage through music, language and dance, which enriches their lives, and they socialize and participate in cultural events of their new homeland. The group nourishes a close relationship with Međimurje County, especially their folklore and amateur theatre groups.



Međimursko folklorno društvo Ljubljana
Planinska cesta 29,
1231 Ljubljana, Slovenija
<http://www.mfdl.si>
+ 386 64 142 109
ivan.car.mfdl@gmail.com

Contact information:

+ 386 41 799 343 Ivan Car, President of MFDL
+ 386 41 770 413 Miro Kosanović, photographer



Announcer: Boris Car



Ivan Car



Miro Kosanović

Festival je sestavni del projekta MOL "Črnuška pomlad 2017"

Izvedbo festivala so omogočili / **Festival sponsors:**



Veleposlanstvo R. Hrvatske u Sloveniji



**MEĐIMURJE FOLKLORE
GROUP LJUBLJANA,
SLOVENIA**

Prijazno vabljeni na

5. MEDNARODNI FESTIVAL FOLKLORE ČRNUČE 2017
v soboto, 27. 5. 2017, 10.00–20.00 v KD Črnuče,
Dunajska cesta 367, 1231 Ljubljana-Črnuče.
Vstopnine ni!

Srdačno vas pozivamo na

**5. MEĐUNARODNI FESTIVAL FOLKLORE ČRNUČE
2017**
Ulaz slobodan!

**You are kindly invited to the
5TH INTERNATIONAL FOLKLORE FESTIVAL
ČRNUČE 2017**
on Saturday, May 27, 2017, 10.00 am–8.00 pm,
Admission free!

SUPPORTING PROGRAMME OF FESTIVAL 10.00 am–6.00 pm

EXHIBITION of national costumes of different regions of Slovenia and Croatia. Exhibition author: Ljubinica Huzjan

EXHIBITION of handicrafts, head scarves, table cloths, slippers, and other items made by the Handicrafts section run by Marija Podvez.

TASTING of culinary treats of Međimurje prepared by MFDL group members for the public.

OSREDNJI PROGRAM OB 18:00 / MAIN PROGRAM AT 6 PM

1. MFDL »folklorna skupina«, Slovenija

- zagorski plesi / zagorski plesovi / **dances of Zagorje (Croatia)**
- **Artistic director, Choreographer:** Ivan Car
- **Music composer:** Branislav Tubić



2. Plesna skupina Szélrózsa iz Zalaegerszega, Mađarska

Kmečki plesi iz Erdelja – počasni in hitri čardaš / Plesovi iz Erdelja- spori i brzi čardaš

- **Rural dances of Erdelj – slow and fast csardas**
- **Artistic director:** István Kiss dance teacher
- **Music composer:** folk musik, orchestra: Zala Zenekar (Laposa Júlia primás)
- **Choreographer:** István Kiss dance teacher

3. HKD »Istra« Piran, Slovenija

- Dubrovniška poskočnica LINDO
- Dubrovačka poskočnica LINDO
- **LINDO, the lively dance of Dubrovnik**
- **Choreographer:** Tihomir Sumic



4. Društvo »Stu ledi« Trst, Italija

- tržaški plesi
- tržaški plesovi
- **dances of Trieste**
- **Artistic director/Choreographer:** Peter Suhadolc
- **Music composer/arrangement:** Nadja Kriščak, Marko Štoka



5. KUD »Žiškovec« iz Žiškovca, Hrvatska

- Međimurski plesi »Protuletje se odpira«
- Pjesme i plesovi Međimurja
- **Songs and dances of Međimurje**
- **Artistic director:** Nikola Kotur
- **Music composer:** Nikola Kraljić



6. ŽKUD »Tine Rožanc« FS veterani, Ljubljana

- Gorički plesi / Gorički plesovi / **dances of Goričko**
- **Koreograf/Choreographer:** dr. Bruno Ravnikar
- **Artistic director:** Marko Kosmač
- **Music composer:** dr. Bruno Ravnikar



7. Plesna skupina Szélrózsa iz Zalaegerszega, Mađarska

- Plesi iz Satmara – zelo hitri čardaš in verbunk
- Plesovi iz Satmara – vrlo brzi čardaš i verbunk
- **Dances of Satmar – very fast csardas and verbunk**
- **Artistic director:** István Kiss dance teacher
- **Music composer:** folk musik, orchestra: Zala Zenekar (Laposa Júlia primás)
- **Choreographer:** István Kiss dance teacher



